



英語のジョーク宅配便

Vol. 181 September 23, 2013

OUR MISSION STATEMENT

「人を知る最善の方法は、苦しい仕事を一緒にすることと、ジョークを言うこと」と言います。これを「英語で発信」というのが本紙の使命で、受動から能動への一歩です。「英語のジョークを楽しむ会」が活動領域をさらに広げようという試みです。地球の一体化が益々進む時代、「英語でジョークを」は、新しい意義を加えるでしょう。

英語のジョークを楽しむ会 (Joke-Loving Club=JLC) 代表・宮本倫好

- 本紙は、原則として、毎週月曜日に配信します。
- 執筆者は右の五名の本会会員です。相原悦夫、岡田茂富、田村公雄、土屋政雄、豊田一男

■本日のお届け品: BRITISH HUMOUR IS DIFFERENT (7)

このシリーズも最終回となりましたので、The WINNER をご紹介します。



FOR SALE BY OWNER.

Complete set of Encyclopedia Britannica, 45 volumes.

Excellent condition, £ 200 or best offer.

No longer needed, got married, wife knows everything.

【語句と訳語】

Encyclopedia Britannica: ブリタニカ百科事典

45 Volumes: 45 巻

Excellent condition: 最良の状態

No longer needed: もう要らない

Got married: 結婚した

【笑いのツボ】

百科事典のように何でも知っている奥様ができたのですね。ハッピー、ハッピー！！

- 担当は、相原悦夫でした。